

# Gebrauchsanweisung

## Führende, Penetrierende Instrumente & Kanülen



**Gültig ab:** 16.07.2025      **Version:** 05

**Dimedada Instrumente GmbH**  
 Gänsäcker 54+58  
 78532 Tuttlingen  
 Tel:+49 (0) 7462 / 9461-0  
 Fax: +49 (0) 7462 / 9461-33  
<http://www.dimedada.de>  
[info@dimedada.de](mailto:info@dimedada.de)

**SRN** DE-MF-000005584

### 1 Wichtiger Hinweis

*Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor jeder Anwendung sorgfältig durch und bewahren Sie diese leicht zugänglich für den Anwender, bzw. das entsprechende Fachpersonal auf.*



*Lesen Sie die durch dieses Symbol gekennzeichneten Warnhinweise sorgfältig durch. Unsachgemäße Anwendung der Produkte kann zu ernsthaften Verletzungen des Patienten, der Anwender oder Dritten führen.*



### 2 Anwendungsbereich

Die Instrumente dürfen ausschließlich zu ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung in den medizinischen Fachgebieten durch entsprechend ausgebildetes und qualifiziertes Personal benutzt werden. Verantwortlich für die Auswahl des Instrumentariums für bestimmte Anwendungen bzw. den operativen Einsatz, die angemessene Schulung und Information und die ausreichende Erfahrung für die Handhabung des Instrumentariums ist der behandelnde Arzt bzw. der Benutzer.

### 3 Produkte / Zweckbestimmung

Die führenden, penetrierenden Instrumente & Kanülen sind für chirurgisch-invasive und teilweise auch für nicht-chirurgische invasive Behandlungen in verschiedenen Fachgebieten der Medizin bestimmt (von weniger als 60 Min.). Sie entsprechen der Risikoklasse IIr.

Produktfamilie Spritze	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Ohrspritze 404279635025A2 CE	Instrument zur Spülung des Gehörgangs mit einer Spüllösung.
Dentalspritze 404279635970BL CE	Instrument zur Injektion und/oder Absaugung einer bestimmten Lösungsmenge in den/aus dem Arbeitsbereich in der Mundhöhle
Nadelloser Injektor für Arzneimittel/Impfstoffe, mechanisch 404279618069AM CE	Handgeführtes, mechanisch betriebenes (z. B. federbetriebenes) Produkt zur Injektion von Substanzen.
Adapter für Entnahmespritzen 404279656638C6 CE	Kleine Vorrichtung zum Aufsetzen auf die Spitze einer Spritze, um diese mit einem andern Behältnis zu verbinden und Flüssigkeiten zu transportieren.
Produktfamilie Trokar	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Suprapubischer Trokar 40427963202195 CE 0123	Instrument zur Punktion der unteren Bauchdecke, i. d. R. für den Zugang mit einem Katheter oder einer Kanüle zur Harnblase.

Orthopädietrokar 404279647457BU CE 0123	Instrument zur manuellen Punktion einer Eintrittsporte in den Körper als Hilfe zur Lokalisierung und Positionierung von Frakturen; beim Eindringen zerteilt der Trokar auch das umgebende Weichgewebe.
Gallenblasentroker 4042796141599T CE 0123	Instrument mit scharfer pyramidenförmiger oder konischer Spitze zur perkutanen Punktion der Bauchwand, um so für einen Katheter oder eine Kanüle Zugang zur Gallenblase zu gewinnen.
Trachealtroker 404279645919BX CE 0123	Instrument mit scharfer pyramidenförmiger oder konischer Spitze zur Punktion der Luftröhre zum Anlegen eines Tracheostomas.
Produktfamilie Katheter	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Harnleiterkatheter 404279634926BA CE	Instrument zur Einleitung von Flüssigkeiten (z. B. von Kochsalzlösung) in die Harnröhre oder Gewinnung/Entnahme von Urin.
Produktfamilie Katheter, Einführung	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Kathetertunneler 404279646800BC CE	Instrument zur Herstellung eines perkutanen Tunnels (künstliche Passage) für die Platzierung eines Katheters.
Produktfamilie Katheter, Ohrtrumpete	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Ohrbougie 4042796350229U CE	Instrument zur Untersuchung und/oder Erweiterung einer Striktur in einem HNO Eingriff.
Produktfamilie Chirurgische Führungen	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Chirurgiebohrerführung 404279635095AP CE 0123	Instrument zum Platzieren, Orientieren und Führen eines sich drehenden Bohrers.
Ziel-/Führvorrichtung für orthopädische Implantate 404279647815BY CE 0123	Bohrschablone in Form eines vorgeformten Blocks mit einem definierten Muster vorgegebener Löcher verschiedener Größen und Formen, die bei einem orthopädischen Eingriff dem Chirurgen als Führung für andere Instrumente und zur Ausrichtung eines entsprechenden Implantats (z. B. Fixationsplatte) dient.
Nicht-implantierbare Nadelführung 404279660734B4 CE 0123	Instrument dient als Führung für die Unterbindungsnaht.
Produktfamilie Führungsdraht	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Orthopädischer Spickdraht 404279635685BJ CE 0123	Produkt zur korrekten Positionierung einer Platte oder Schraube.
Produktfamilie Führungsnadel, Drainage	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung

Katheter-einführtroker 4042796106789U CE 0123	Instrument mit einer scharfen nadelartigen, pyramidenförmigen Spitze, das während einer OP zur manuellen Punktion des Körpers verwendet wird, um einen Katheter platzieren und benutzen zu können.
Produktfamilie Chirurgische Schraubwerkzeuge	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Chirurgie-Schraubendreher 404279633968BK CE 0123	Werkzeug, das in einen Schraubenkopf passt und mit dem eine Schraube während eines chirurgischen Eingriffs durch Rotation festgezogen/gelöst/herausgedreht werden kann.
Chirurgenschlüssel 404279632871AU CE 0123	Instrument mit fester oder verstellbarer Maulweite, mit dem Objekte, z. B. Muttern, Schrauben oder Drähte, bei einem chirurgischen Eingriff erfasst, gedreht oder verdrillt werden.
Griff für chirurgische Instrumente 404279647829CB CE 0123	Instrument zum Befestigen am proximalen Ende eines chirurgischen Instruments (z. B. Schraubendreherschaft).
Produktfamilie Drahtinstrumente Orthopädie	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Draht-/Ligaturführer 404279632864AX CE 0123	Instrument zur Einführung von Draht- oder Ligaturmaterial durch Gewebe.
Produktfamilie Stopfer und Träger	
(Basis UDI-DI)	Zweckbestimmung
Dentalamalgam-träger 404279635696BP CE	Instrument zur Aufnahme von Amalgam im pastösen Zustand und dessen Überführung und Einlagerung in hergestellte Hohlräume.
Endodontiestopfer 404279641876BA CE	Dentalinstrument spezifisch zur Komprimierung von Füllmaterial in einem Wurzelkanal.

### 4 Kontraindikationen

Die Instrumente dürfen ausschließlich zu ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung durch entsprechend ausgebildetes und qualifiziertes Personal verwendet werden. Die Produkte sind nicht zur Verwendung am Herzen und am zentralen Kreislauf- und Nervensystem vorgesehen.

Die Produkte sind nicht für den Anschluss an aktive Medizinprodukte vorgesehen. Es besteht ein Verletzungsrisiko für Patienten und Anwender, bei der gleichzeitigen Verwendung von HF-, RF- oder Lasergeräten.

Die Produkte sind für alle anderen Anwendungen außer den in der Zweckbestimmung / Indikation(en) genannten Techniken kontraindiziert.

#### Produktspezifische Kontraindikationen

##### Spritze:

- Nicht verwenden bei beschädigtem Trommelfell und bestehender Ohrinfektion.

##### Trokar

- Infektionen
- Gerinnungsstörungen

##### Gallenblasentroker

- Gallenblasenkarzinom in potenziell kurativer Situation

# Gebrauchsanweisung

## Führende, Penetrierende Instrumente & Kanülen

**dimededa**<sup>®</sup>  
SURGICAL INSTRUMENTS

Gültig ab:

16.07.2025

Version:

05

## 5 Unerwünschte Nebenwirkungen / Komplikationen / Risiken

### ⚠ Allgemein:

- Nach Kontakt mit dem Instrument können bei einem Patienten mit Materialunverträglichkeiten gegenüber Edelstahl, Überempfindlichkeitsreaktionen ausgelöst werden. Der Eingriff ist bei einer derartigen Reaktion unmittelbar abzubrechen und entsprechend notwendige Schritte einzuleiten.
- Bruch der Instrumente
- Verletzung von Gefäßen, Gewebe, Nerven
- Infektionen
- Perforation von Gewebe, Gefäßen, und Hohlräumen
- Nachblutungen
- Nekrosen
- Thrombosen

### ⚠ Behandlungsbezogene Komplikationen / Nebenwirkungen / Risiken

#### Allgemein:

- Verletzungen von umliegenden Gefäßen und Gewebe
- Verletzung von Nerven

#### Harnröhrenkatheter

- Verletzungen der Harnblase und der Harnröhre
- Infiltration der Harnröhre, der Prostata und der Nebenhoden.

### ⚠ Produktbezogene Komplikationen / Nebenwirkungen / Risiken

Im Zuge der Marktbeobachtung konnten keine weiteren potentiellen Komplikationen / Nebenwirkungen identifiziert werden.

## 6 Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

### ⚠ Achtung!

Die Instrumente werden nur für den chirurgischen Gebrauch konstruiert und dürfen zu keinem anderen Zweck benutzt werden. Unsachgemäße Handhabung und Pflege sowie zweckentfremdeter Gebrauch können zu vorzeitigem Verschleiß der Instrumente führen.

### ⚠ Materialunverträglichkeit

Die Medizinprodukte sollten unter keinen Umständen zur Anwendung kommen, wenn der Anwender oder das Fachpersonal entsprechende Kenntnis darüber erlangt, dass der Patient Materialunverträglichkeiten besitzt.

### ⚠ Funktionsbeeinträchtigung

Chirurgische Instrumente korrodieren und werden in ihrer Funktion beeinträchtigt, wenn Sie mit aggressiven Substanzen in Verbindung kommen. Aus diesem Grund ist es unbedingt erforderlich, die Aufbereitungs- und Sterilisationsanweisung zu befolgen.

### ⚠ Operationsbedingungen

Zur Gewährleistung des sicheren Betriebs der zuvor genannten Produkte ist eine korrekte Wartung und Pflege der Produkte unumgänglich. Zudem sollte vor jeder Anwendung eine Funktions- bzw. Sichtprüfung durchgeführt werden. Wir verweisen aus diesem Grund auf die entsprechenden Abschnitte in dieser Gebrauchsanweisung.

### ⚠ Kombination mit anderen Produkten

Wenn Instrumente nach der Demontage wieder zusammengesetzt werden, dürfen Einzelteile nicht durch Teile anderer Hersteller ausgetauscht werden! Sind aufgrund der Zweckbestimmung des Produktes Teile austauschbar (z.B. verschiedene

Arbeitseinsätze), dürfen keine Teile anderer Hersteller eingesetzt werden! Wir empfehlen auch sonstiges Zubehör (z. B. Pflegemittel) bei Dimeda Instrumente GmbH zu beziehen.

### ⚠ Lagerung

Es gibt keine spezifischen Anforderungen an die Lagerung der Produkte. Wir empfehlen dennoch die Medizinprodukte in einer sauberen und trockenen Umgebung zu lagern.

### ⚠ Creutzfeldt-Jakob-Krankheit

Hinsichtlich der Aufbereitung von Medizinprodukten, die bei an der Creutzfeldt-Jacob-Krankheit (CJK) oder deren Variante (vCJK) Erkrankten oder Krankheitsverdächtigen angewendet wurden, sind die in der entsprechenden Anlage der Richtlinie für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention und die durch Veröffentlichungen im Bundesgesundheitsblatt genannten Anforderungen einzuhalten. Die Medizinprodukte, die bei dieser Patientengruppe angewandt wurden, sind durch Verbrennung (Europäischer Abfall-Katalog EAK 18 01 03) gefahrlos zu beseitigen. Trockene Hitze, Ethanol, Formaldehyd und Glutaraldehyd haben eine fixierende, aber keine inaktivierende Wirkung auf TSE-Erreger. Von den zur Verfügung stehenden Sterilisationsverfahren wurde nur für die Dampfsterilisation (insbesondere 134 °C, 18 min) eine begrenzte Wirkung nachgewiesen.

### ⚠ Spitze / scharfe Instrumente

Bei der Handhabung von Instrumenten mit spitzen Stellen oder scharfen Kanten ist Vorsicht geboten.

## 7 Kombinationsprodukte & Zubehör

Die Produkte werden nicht mit anderen Produkten angewandt und ohne Zubehör angeboten.

## 8 Haftung und Gewährleistung

Dimeda Instrumente GmbH, als Hersteller, haftet nicht für Folgeschäden die aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Handhabung entstehen. Dies gilt insbesondere für nicht konforme Verwendung zur definierten Zweckbestimmung oder Missachtung der Aufbereitungs- und Sterilisationsanweisung. Dies gilt ebenso für Reparaturen oder Änderungen am Produkt, die durch nicht autorisiertes Personal des Herstellers vorgenommen wurde. Diese Haftungsausschlüsse gelten ebenso für Garantieleistungen.

## 9 Sterilität

### ⚠ Lieferzustand

Die Medizinprodukte werden in nicht-sterilem Zustand ausgeliefert und sind vor der ersten sowie jeder weiteren Anwendung durch den Anwender gemäß der nachfolgenden Anweisung aufzubereiten und zu sterilisieren.

## 10 Aufbereitung

### ⚠ Warnhinweise

- Häufiges Wiederaufbereiten beeinträchtigt die Qualität der Produkte.
- Zu verwendendes Stadtwasser muss der Richtlinie (EU) 2020/2184 über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch entsprechen.
- In dieser Aufbereitungsanweisung werden die für die Validierung verwendeten Reinigungs- und Desinfektionsmittel angegeben. Bei Verwendung eines alternativen Reinigungsmittels und Desinfektionsmittels (RKI oder VAH gelistet) obliegt die Verantwortung bei dem Aufbereiter.
- Demontierte Produkte vor der Sterilisation wieder zusammensetzen.
- Die Aufbereitung darf nur durch medizinisches Fachpersonal erfolgen. Die maschinelle Aufbereitung muss beim Anwender qualifiziert und validiert werden.

Die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte müssen die Anforderungen gemäß DIN EN ISO 15883 in vollem Umfang erfüllen.

- Die Sterilisation muss beim Anwender qualifiziert und validiert werden. Die Autoklaven müssen die Anforderungen gemäß DIN EN ISO 17665 in vollem Umfang erfüllen.

### ⚠ Gebrauchsort

Die ersten Schritte einer richtigen Aufbereitung beginnen bereits im Operationsaal. Grobe Verschmutzungen, Rückstände sollen, wenn möglich, vor dem Ablegen der Instrumente entfernt werden. Dafür sollen die Instrumente unter kaltem Leitungswasser (< 40°C) gespült werden. Falls dieser Vorgang nicht ausreicht, um die offensichtlichen Verschmutzungen zu entfernen kann eine weiche Kunststoffbürste zur Entfernung von Verschmutzungen verwendet werden. Wo immer möglich, ist die Trockenentsorgung zu bevorzugen, da bei der Nassentsorgung das längere Liegen der Medizinprodukte in Lösungen zu Materialschäden (z.B. Korrosion) führen kann. Ein Antrocknen von Rückständen ist zu vermeiden! Lange Wartezeiten bis zur Aufbereitung, z. B. über Nacht oder über das Wochenende, sind bei beiden Entsorgungsarten zu vermeiden (<60 Minuten).

### ⚠ Transport

Die Produkte müssen nach der Anwendung, wenn möglich sofort (<60 min) trocken entsorgt werden. Dies bedeutet, dass die Produkte im geschlossenen Container vom Anwendungsort zur Aufbereitung zu transportieren sind, sodass keine Antrocknung der Produkte erfolgt.

## Vorbereitung für die Dekontamination

Die Produkte sind, sofern möglich, vor den nachfolgenden Aufbereitungsschritten zu zerlegen bzw. in geöffneten Zustand den weiteren Aufbereitungsschritten zuzuführen. Spülschatten ist zu vermeiden. Die Produkte müssen in geeigneten Siebkörben oder Spülschalen (Größe auswählen nach Produkt) aufbereitet werden. Die Produkte sollen mit einem Mindestabstand zueinander im Reinigungskorb fixiert werden. Eine Überlappung zueinander ist zu vermeiden, um eine Beschädigung der Produkte durch den Reinigungsprozess ausschließen zu können.

## Vorreinigung

- Produkte mit einer weichen Bürste vollständig unter kaltem Wasser (Stadtwasser Trinkwasserqualität <40°C) vorreinigen.
- Hohlräume und schwer zugängliche Stellen, Spalte und Schlitze am Instrument mit einer Wasserdruckpistole für 60 sec mit kaltem Wasser (Stadtwasser Trinkwasserqualität <40°C) spülen.
- Produkte in einem alkalischen Reiniger (0,5 % Neodisher Mediclean forte) im Ultraschallbad bei 35 kHz für 5 min einlegen.
- Produkte unter kaltem Wasser (Stadtwasser Trinkwasserqualität <40°C) für 15 sec abspülen.
- Hohlräume und schwer zugängliche Stellen, Spalte und Schlitze am Instrument mit einer Wasserdruckpistole für 30 sec mit kaltem Wasser (Stadtwasser Trinkwasserqualität <40°C) spülen.

## Aufbereitung

### Automatische Aufbereitung

(Miele Disinfector G7835 CD gemäß ISO 15883):

- 1 Minute Vorreinigen
- Wasserablauf
- 4 Minuten Vorreinigen
- Wasserablauf
- 6 Minuten Reinigen mit einem alkalischen Reiniger (0,5 % Neodisher Mediclean) bei 58°C +/- 1°C
- Wasserablauf
- 3 Minuten Neutralisation (0,1 % NeodisherZ) mit kaltem Wasser
- Wasserablauf
- 2 Minuten Reinigen mit kaltem keim- und endotoxinarmen Wasser (max. 10 Keime/ml sowie max. 0,25 Endotoxineinheiten/ml)

# Gebrauchsanweisung

## Führende, Penetrierende Instrumente & Kanülen

<b>Gültig ab:</b>	<b>16.07.2025</b>	<b>Version:</b>	<b>05</b>
-------------------	-------------------	-----------------	-----------

### Automatische Desinfektion

Automatische thermische Desinfektion in Reinigungs- und Desinfektionsgerät, unter Berücksichtigung der nationalen Anforderungen an den A<sub>0</sub>-Wert; z.B. A<sub>0</sub>- Wert >3000: Mit 5 Minuten bei >92°C

### Automatische Trocknung

Automatische Trocknung gemäß automatischem Trocknungsvorgang des Reinigungs- und Desinfektionsgerätes für 30 Minuten bei 92°C +/- 2°C.

### 11 Sterilisation

(Typ B Autoklav von Tuttnauer gemäß DIN EN 13060)

Sterilisation der Produkte anhand fraktionierten Pre-Vakuum-Verfahrens (gem. DIN EN ISO 17665-1/ DIN EN 285) unter Berücksichtigung der jeweiligen nationalen Anforderungen. Die Sterilisation der Produkte hat in geeigneter Sterilisationsverpackung gem. DIN EN ISO 11607-1 und EN 868 zu erfolgen.

#### Vor dem Verpacken bitte Kapitel 12 beachten!

Die Sterilisation ist mit einem fraktionierten Pre-Vakuum-Verfahren, mit folgenden Parametern durchzuführen:

- 134°C,
- Mind. 5 Minuten Haltezeit
- 3 Vor-Vakuum-Zyklen
- Trocknung im Vakuum für mindestens 20 Minuten

Die Gebrauchsanweisung des Autoklaven Herstellers und die empfohlenen Richtlinien für die maximale Beladung mit Sterilisationsgut sind zu beachten. Der Autoklav muss vorschriftsgemäß installiert, gewartet, validiert und kalibriert sein.

### Zusatzinformation

Dem Aufbereiter obliegt die Verantwortung, dass die tatsächlich durchgeführte Aufbereitung mit verwendeter Ausstattung, Materialien und Personal in der Aufbereitungseinrichtung die gewünschten Ergebnisse erzielt. Dafür sind in der Regel Validierung und Routineüberwachungen des Verfahrens und der verwendeten Ausrüstung erforderlich.

### 12 Wartung-Kontrolle-Prüfung

Abkühlung der Instrumente auf Raumtemperatur!

#### **Visuelle Kontrolle (vor dem Zusammenbau):**

Kontrolle der Oberfläche der Instrumente bzw. der Einzelkomponenten vor dem Zusammenbau. Dabei ist vor allem auf die Kontrolle von Gelenken (Schlussteil), Profilen, Riefen und anderer schwer zugänglicher Strukturen zu achten:

- Sind noch Restanschmutzungen oder Rückstände vorhanden?

Wenn ja, manuelle Nachreinigung und erneute vollständige maschinelle Reinigung u. Desinfektion.

- Sind Spuren von Korrosionen (Rost, Lochfraß) sichtbar?
- Ist die Oberfläche durch Risse (auch Haarrisse) oder sonstige Abnutzungserscheinungen, beschädigt?
- Ist die Beschriftung des Instruments nicht mehr lesbar?

Wenn ja, dann muss das entsprechende Instrument gekennzeichnet und sofort ausgesondert und ersetzt werden.

#### **Zusammenbau und Wartung**

- Die zerlegten Instrumente funktionsgerecht zusammensetzen.
- Bewegliche Teile, wie Gelenke, Gewinde und Gleitflächen mit geeignetem, medizinisch zugelassenem Instrumentenöl (dampfsterilisierbares Pflegemittel auf der Basis von Paraffin-/Weißöl, biokompatibel n. EU-Norm) manuell behandeln.
- Durch mehrmaliges Öffnen und Schließen das Öl im Gelenk verteilen, überschüssiges

Pflegemittel mit einem sauberen, fusselfreien Lappen entfernen

Kein Mineralöl oder Silikonleitmittel verwenden! Instrumente nicht vollständig in das Pflegemittel eintauchen!

#### **Funktionsprüfung**

Bei der Funktionsprüfung besonders auf die folgenden Aspekte und möglichen Fehlfunktionen achten:

- Keine Beschädigungen, wie abgebrochene Spitzen, verbogene oder lose Teile (Schrauben)
- Einwandfreier Schluss von Maulteilen
- Korrekte und sichere Funktion von Rasten und Sperrn
- Leichte und gleichmäßige Beweglichkeit von Griffen, möglichst spielfreier Gang
- Einwandfreie Schneidefunktion bei Scheren
- Nach- und Federdruck in Ordnung (Stanzen, Hohlmeißelzangen etc.)
- Durchgängigkeit von Lumen
- Keine sonstigen Abnutzungserscheinungen z.B. an Dichtungen, Isolationen oder Beschichtungen

Werden bei der Funktionsprüfung Mängel festgestellt, so sind die Instrumente zu kennzeichnen und von der weiteren Verwendung unbedingt auszuschließen.

#### **13 Lebensdauer der Produkte**

Die Nutzungsdauer der Produkte ergibt sich aus der Funktion, der schonenden Aufbereitung, entsprechend dieser Anleitung und dem pfleglichen Umgang bei der Handhabung der Instrumente. Daher kann eine Begrenzung der Anzahl der Aufbereitungszyklen nicht pauschal festgelegt werden. Das Ende der Lebensdauer hinsichtlich der Funktionalität bzw. Identität der Produkte erkennt der Anwender an den unter Wartung, Kontrolle und Prüfung angegebenen möglichen Fehlern und einschränkenden Eigenschaften der Produkte. Die Biokompatibilität kann lediglich bis zu 350 Aufbereitungszyklen garantiert werden. Danach sollten die Produkte entsorgt werden.

#### **14 Service und Reparatur**

##### Service und Reparatur

Führen Sie eigenständig keine Reparaturen oder Änderungen am Produkt durch. Hierfür ist ausschließlich autorisiertes Personal des Herstellers verantwortlich und vorgesehen. Sollten Sie Beanstandungen, Reklamationen oder Hinweise bzgl. unserer Produkte haben, bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

##### Rücktransport

Defekte oder nicht-konforme Produkte müssen vor Rücksendung zur Reparatur/Service den gesamten Wiederaufbereitungsprozess durchlaufen haben

#### **15 Verpackung, Lagerhaltung und Entsorgung**

Sterile Produkte in trockener, sauberer und staubfreier Umgebung, geschützt vor Beschädigung, bei moderaten Temperaturen lagern.

Die Medizinprodukte des Herstellers sollten in einzelnen Verpackungen, Boxen oder Schutzbehältern gelagert und aufbewahrt werden. Bitte behandeln Sie die Instrumente während des Transports, Lagerung und Aufbereitung mit größter Sorgfalt. Die Aufrechterhaltung des Sterilizustands nach dem Sterilisationsprozess ist durch den Anwender bzw. das hierfür vorgesehene Fachpersonal sicherzustellen. Die Entsorgung der Produkte, des Verpackungsmaterials sowie des Zubehörs ist gemäß den national geltenden Vorschriften und Gesetze durchzuführen. Eine spezifische Anweisung hierfür wird durch den Hersteller nicht vorgenommen.

#### **16 Meldepflichten**

Produktmängel die bei sachgemäßer Anwendung unserer Produkte aufgetreten sind, sollten direkt an

uns als Hersteller oder Ihren betreuenden Fachhändler gemeldet werden. Mängel, bei denen Patienten, Anwender oder Dritte durch die Produkte zu Schaden gekommen sind (sog. meldepflichtige Ereignisse), müssen sofort an den Hersteller und ggf. Ihre zuständige, kompetente Behörde gemeldet werden. Diese Meldung von Vorkommnissen muss unmittelbar nach dem Auftreten erfolgen, damit wichtige Meldefristen eingehalten werden können. Die betroffenen Produkte sind auszusondern, aufzubereiten und müssen zur Untersuchung an den Hersteller eingeschickt werden. Ihr betreuender Fachhändler kann Ihnen dabei gerne behilflich sein. Nach Eingang Ihrer Meldung werden wir Sie in einem angemessenen Zeitrahmen über die weiteren erforderlichen Maßnahmen informieren.

#### **17 Zusatzinformationen**

Weitere Hinweise zur Aufbereitung von Medizinprodukten:

- Internet: <http://www.rki.de>
- Internet: <http://www.a-k-i.org>
- Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention beim Robert Koch-Institut (RKI) und des Bundesinstitutes für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) zu den „Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten“
- DIN 96298-4 Funktionskontrolle im Aufbereitungsprozess












#### **18 Mitgeltende Dokumente**

Hinweise zur sachgerechten Demontage der aufgeführten Produkte finden Sie auf unserer Homepage:

<https://www.dimedada.de/demontageanleitungen/>

- Demontageanleitung Instrumente

#### **19 Beschreibung verwendeter Symbole**

	Achtung!
	Gebrauchsanweisung beachten
	Artikelnummer
	Chargenbezeichnung
	CE-Kennzeichen, ggf. m Kennnummer d. benannten Stelle.
	Angabe für nicht steriles Produkt
	Name und Adresse des Herstellers
	Herstellungsdatum
	Medizinprodukt
	Unique Device Identification, Code zur Identifizierung eines Produktes
	Registriernummer des Herstellers in der EUDAMED Datenbank